

## Indice

### Avvertenze

Avvertenze sull'uso

Manutenzione

Sostituzione della pila

### Prima di iniziare...

Guida generale

Quadranti e indicatori del display

Passaggio da una modalità all'altra

Passaggio tra contenuti digitali nel modo di indicazione dell'ora

### Regolazione dell'ora

Regolazione dell'impostazione dell'ora digitale attuale

Regolazione dell'impostazione dell'ora analogica attuale

### Ora internazionale

Controllo dell'ora internazionale

Configurazione dell'impostazione dell'ora internazionale

### Promemoria sonoro

Configurazione delle impostazioni del promemoria sonoro

Abilitazione del segnale orario

Disattivazione di un promemoria sonoro o del segnale orario

### Cronometro

Misurazione del tempo trascorso

Misurazione di un tempo parziale

Misurazione del tempo dei finisher al primo e al secondo posto

### Timer

Impostazione dell'ora di avvio del conto alla rovescia

Uso del timer

### Telememo

Per inserire i dati Telememo

Per visualizzare i dati Telememo

Per correggere i dati Telememo

Per eliminare i dati Telememo

### Altre informazioni

Tabella delle città

Elenco dei caratteri

Caratteristiche tecniche

### Risoluzione dei problemi

## Avvertenze

### Avvertenze sull'uso

#### ● Resistenza all'acqua

- Le informazioni riportate di seguito valgono per gli orologi recanti la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore.

#### Resistenza all'acqua con uso quotidiano

Dicitura sul davanti dell'orologio o sul coperchio posteriore	Nessuna indicazione BAR
---	-------------------------

#### Esempi di uso quotidiano

Lavaggio mani, pioggia	Sì
Lavori che comportano il contatto con l'acqua, nuoto	No
Windsurf	No
Immersioni in apnea	No

#### Resistenza all'acqua potenziata con uso quotidiano 5 atmosfere

Dicitura sul davanti dell'orologio o sul coperchio posteriore	5BAR
---	------

#### Esempi di uso quotidiano

Lavaggio mani, pioggia	Sì
Lavori che comportano il contatto con l'acqua, nuoto	Sì
Windsurf	No
Immersioni in apnea	No

#### 10 atmosfere

Dicitura sul davanti dell'orologio o sul coperchio posteriore	10BAR
---	-------

#### Esempi di uso quotidiano

Lavaggio mani, pioggia	Sì
Lavori che comportano il contatto con l'acqua, nuoto	Sì
Windsurf	Sì
Immersioni in apnea	Sì

#### 20 atmosfere

Dicitura sul davanti dell'orologio o sul coperchio posteriore	20BAR
---	-------

#### Esempi di uso quotidiano

Lavaggio mani, pioggia	Sì
Lavori che comportano il contatto con l'acqua, nuoto	Sì
Windsurf	Sì
Immersioni in apnea	Sì

- Non usare questo orologio per immersioni con respiratori o per altri tipi di immersioni che richiedono bombole d'aria.
- Gli orologi che non recano la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore non sono protetti dagli effetti del sudore. Evitare di usare un orologio di questo tipo in condizioni in cui esso potrebbe essere esposto a grandi quantità di sudore o umidità, o a schizzi d'acqua diretti.
- Anche se un orologio è resistente all'acqua, notare le avvertenze sull'utilizzo descritte di seguito. Tali modalità di utilizzo riducono le prestazioni di resistenza all'acqua e possono causare l'appannamento del vetro.
  - Non azionare la corona o i pulsanti mentre l'orologio è immerso in acqua o mentre è bagnato.
  - Evitare di indossare l'orologio mentre ci si lava.
  - Non indossare l'orologio in una piscina riscaldata, in una sauna o in qualsiasi altro ambiente con alta temperatura/alta umidità.
  - Non indossare l'orologio mentre ci si lava le mani o il viso, mentre si svolgono faccende domestiche o mentre si esegue qualsiasi altra operazione che comporta l'impiego di saponi o detergenti.
- Dopo l'immersione in acqua di mare, sciacquare l'orologio con acqua dolce per eliminare da esso tutte le tracce di sale e di sporco.
- Per mantenere la resistenza all'acqua, far sostituire le guarnizioni dell'orologio periodicamente (circa una volta ogni due o tre anni).
- Un tecnico qualificato controllerà che l'orologio abbia una resistenza all'acqua appropriata ogni volta che si fa sostituire la pila dell'orologio. Per la sostituzione della pila sono necessari attrezzi speciali. Richiedere sempre la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Alcuni orologi resistenti all'acqua hanno eleganti cinturini in pelle. Evitare il nuoto, il lavaggio e qualsiasi altra attività che causa l'esposizione diretta di un cinturino in pelle all'acqua.
- La superficie interna del vetro dell'orologio potrebbe appannarsi quando l'orologio viene esposto ad un brusco calo di temperatura. Nessun problema si verifica se l'appannamento si dirada relativamente presto. Improvvisi ed estremi cambiamenti di temperatura (come quando si entra in una stanza in cui è in funzione l'aria condizionata in estate e si rimane vicino all'uscita di un condizionatore d'aria, o come quando si esce da una stanza riscaldata in inverno e si lascia venire l'orologio a contatto con la neve) possono far sì che l'appannamento del vetro impieghi più tempo per diradarsi. Se l'appannamento del vetro non si dirada o se si nota umidità all'interno del vetro, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Questo orologio resistente all'acqua è stato testato in conformità con le norme dell'Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione.
- Cinturino**
  - Lo stringere eccessivamente il cinturino può causare sudorazione e può rendere difficile il passaggio dell'aria sotto il cinturino, condizioni che provocano irritazioni cutanee. Non stringere troppo il cinturino. Deve esserci sempre spazio a sufficienza tra il cinturino ed il polso affinché sia possibile inserirvi un dito.
  - Deterioramento, ruggine ed altre condizioni possono far spezzare il cinturino o farlo staccare dall'orologio, conseguenze che a loro volta possono provocare la fuoriuscita dei perni del cinturino dalle rispettive posizioni o la loro caduta. Tali condizioni comportano il rischio che l'orologio cada dal polso e vada perduto, e comportano anche il rischio di lesioni fisiche. Avere sempre molta cura del cinturino e tenerlo pulito.
  - Smettere immediatamente di usare un cinturino se si nota una qualsiasi delle seguenti condizioni: perdita della flessibilità del cinturino, incrinature sul cinturino, scolorimento del cinturino, allentamento del cinturino, perni di collegamento del cinturino fuoriusciti o caduti, o qualsiasi altra anomalia. Portare l'orologio al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO per il controllo e la riparazione (interventi a pagamento) o per far sostituire il cinturino (intervento a pagamento).

## ● Temperatura

- Non lasciare mai l'orologio sul cruscotto di un'automobile, nei pressi di apparecchi per il riscaldamento o in qualsiasi altro luogo soggetto a temperature molto alte. Non lasciare l'orologio in luoghi in cui esso potrebbe trovarsi esposto a temperature molto basse. A causa di temperature eccessivamente alte o basse l'orologio potrebbe restare indietro o andare avanti, fermarsi o presentare altri problemi di funzionamento.
- Se si lascia l'orologio in un luogo con una temperatura superiore a +60 °C (140 °F) per lunghi periodi, potrebbero verificarsi problemi con il suo display a cristalli liquidi. Le indicazioni sul display a cristalli liquidi possono risultare di difficile lettura a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) e superiori a +40 °C (104 °F).

## ● Impatti

- L'orologio è stato progettato per sopportare gli impatti cui potrebbe andare incontro durante il normale utilizzo quotidiano e attività leggere quali il gioco del catch, del tennis, ecc. Tuttavia, se si lascia cadere l'orologio o se lo si sottopone altrimenti a forti impatti, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento. Notare che gli orologi con design resistente agli urti (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) possono essere indossati durante l'utilizzo di motoseghe o durante altre attività che comportano forti vibrazioni, o mentre si praticano attività sportive intense (motocross, ecc.).

## ● Magnetismo

- Le lancette degli orologi analogici e combinati (analogico-digitali) sono mosse da un motore che impiega forza magnetica. Quando un orologio di questo tipo si trova nei pressi di un dispositivo (casse acustiche, collane magnetiche, telefoni cellulari, ecc.) che emette un forte magnetismo, il magnetismo potrebbe far rallentare, far accelerare o far fermare l'indicazione dell'ora, causando di conseguenza un'indicazione dell'ora errata.
- È necessario evitare un magnetismo molto forte (da apparecchiature mediche, ecc.) perché esso potrebbe provocare problemi di funzionamento dell'orologio e danneggiare i componenti elettronici.

## ● Cariche elettrostatiche

- Se l'orologio viene esposto a cariche elettrostatiche molto forti, la sua indicazione dell'ora potrebbe risultare errata. Cariche elettrostatiche molto forti possono anche danneggiare i componenti elettronici.
- Le cariche elettrostatiche possono causare la momentanea scomparsa della visualizzazione o un effetto arcobaleno sul display.

## ● Sostanze chimiche

- Evitare che l'orologio venga a contatto con acqua, benzina, solventi, oli o grassi, o con prodotti per la pulizia, adesivi, vernici, medicinali o cosmetici contenenti tali sostanze. Il contatto con tali sostanze potrebbe far scolorire o danneggiare la cassa in resina, il cinturino in resina, il cinturino in pelle e altre parti.

## ● Deposito

- Se non si intende usare l'orologio per un lungo periodo di tempo, eliminare da esso qualsiasi traccia di sporco, sudore e umidità, e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

## ● Parti in resina

- Se si lascia l'orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore delle parti in resina, oppure le parti in resina dell'orologio potrebbero macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l'orologio prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia l'orologio in luoghi in cui esso potrebbe essere esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco l'orologio per lunghi periodi, l'orologio potrebbe scolorirsi.
- La frizione causata da alcune condizioni (potente forza esterna, forti strofinamenti, impatti, ecc.) possono causare lo scolorimento delle parti colorate.
- Se sul cinturino sono presenti figure stampate, un forte strofinamento dell'area stampata può causare scolorimento.
- Se si lascia bagnato l'orologio per lunghi periodi, la colorazione fluorescente potrebbe sbiadirsi. Asciugare l'orologio appena possibile dopo che esso si è bagnato.
- Le parti in resina semitrasparente possono scolorirsi a causa di sudore e sporco, e se esposte ad alte temperature e ad alta umidità per lunghi periodi.
- L'utilizzo quotidiano e il deposito per lunghi periodi dell'orologio possono portare a deterioramento, rottura o piegatura delle parti in resina. L'entità di tali danni dipende dalle condizioni di utilizzo e dalle condizioni di deposito.

## ● Cinturini in pelle

- Se si lascia l'orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore del cinturino in pelle, oppure il cinturino in pelle dell'orologio potrebbe macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l'orologio con un panno morbido prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.

- Se si lascia un cinturino in pelle in luoghi in cui esso rimane esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco un cinturino in pelle per lunghi periodi, il cinturino potrebbe scolorirsi.

### ATTENZIONE:

Se un cinturino in pelle viene sottoposto a strofinamento o viene lasciato sporco, esso potrebbe macchiarsi o macchiarsi e scolorirsi.

## ● Parti di metallo

- Se si lasciano sporche le parti di metallo, ciò potrebbe causare la formazione di ruggine, anche se le parti sono in acciaio inossidabile o placcate. Quando le parti di metallo sono rimaste esposte a sudore o acqua, passarle bene con un panno morbido e assorbente e quindi riporre l'orologio in un luogo ben ventilato per farlo asciugare.
- Servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare le parti di metallo con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lavano le parti di metallo, avvolgere la cassa dell'orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

## ● Cinturini resistenti ai batteri e agli odori

- Un cinturino resistente ai batteri e agli odori protegge dall'odore prodotto dalla formazione dei batteri del sudore, assicurando comfort e igiene. Per assicurare la massima resistenza ai batteri e agli odori, tenere il cinturino pulito. Servirsi di un panno morbido e assorbente per eliminare completamente dal cinturino sporco, sudore e umidità. Un cinturino resistente ai batteri e agli odori previene la formazione di organismi e batteri. Esso non protegge da eruzioni cutanee provocate da reazioni allergiche, ecc.

## ● Display a cristalli liquidi

- Le indicazioni sul display potrebbero risultare di difficile visione se si guarda il display obliquamente.

## ● Orologi con memoria di dati

- Se si lascia esaurire la pila, quando si sostituisce la pila o quando si fa riparare l'orologio, tutti i dati presenti nella memoria dell'orologio potrebbero andare perduti. Notare che la CASIO Computer Co., Ltd. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite causati dalla perdita dei dati dovuta a problemi di funzionamento o riparazioni dell'orologio, sostituzione della pila, ecc. Accertarsi di fare delle copie scritte a parte di tutti i dati importanti.

Notare che la CASIO Computer Co., Ltd. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

## Manutenzione

### ● Cura dell'orologio

Ricordare che l'orologio viene portato a contatto con la pelle, proprio come un capo di abbigliamento. Per assicurare che l'orologio fornisca le prestazioni al livello per cui è stato progettato, mantenerlo pulito passandolo frequentemente con un panno morbido in modo da tenerlo libero da sporco, sudore, acqua e altri corpi estranei.

- Ogni volta che l'orologio è rimasto esposto ad acqua di mare o fango, sciacquarlo con acqua dolce pulita.
- Per un cinturino di metallo o un cinturino in resina con parti di metallo, servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare il cinturino con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lava il cinturino, avvolgere la cassa dell'orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.
- Per un cinturino in resina, lavare con acqua e quindi asciugare con un panno morbido. Notare che talvolta sulla superficie di un cinturino in resina potrebbero apparire degli aloni. Ciò non avrà alcuna conseguenza sulla pelle o sugli abiti. Eliminare l'alone passando il cinturino con un panno.
- Eliminare acqua e sudore da un cinturino in pelle passando il cinturino con un panno morbido.
- Il mancato azionamento della corona, dei pulsanti o della lunetta girevole dell'orologio potrebbe causare in seguito problemi di funzionamento di tali parti. Periodicamente ruotare la corona e la lunetta girevole, e premere i pulsanti per mantenere un funzionamento appropriato.

### ● Pericoli derivanti da una scarsa cura dell'orologio

#### Ruggine

- Nonostante l'acciaio impiegato per l'orologio sia altamente resistente alla ruggine, la ruggine può formarsi se l'orologio non viene pulito dopo che si è sporcato.
  - La presenza di sporco sull'orologio può impedire all'ossigeno di venire a contatto con il metallo, condizione che può portare alla rottura dello strato passivante di ossido sulla superficie del metallo e alla formazione di ruggine.
- La ruggine può causare aree appuntite sulle parti di metallo e può far fuoriuscire i perni del cinturino dalle rispettive posizioni o farli cadere. Qualora si notino eventuali anomalie, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Anche se la superficie del metallo appare pulita, il sudore e la ruggine negli interstizi possono sporcare le maniche degli abiti, provocare irritazioni cutanee, e persino interferire con il funzionamento dell'orologio.

#### Usura precoce

- Sudore o acqua lasciati su un cinturino in resina o sulla lunetta, oppure il riponimento dell'orologio in un luogo soggetto ad elevata umidità possono causare un'usura precoce, tagli e incrinature.

#### Irritazioni cutanee

- Persone con una pelle sensibile o in cattive condizioni fisiche possono riportare irritazioni cutanee quando indossano un orologio. Tali persone devono tenere particolarmente puliti i cinturini in pelle o i cinturini in resina dei loro orologi. In caso di bollicine o altre irritazioni cutanee, togliersi immediatamente l'orologio e rivolgersi ad un dermatologo.

## Sostituzione della pila

- Richiedere la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Far sostituire la pila esclusivamente con il tipo specificato nella "Caratteristiche tecniche". L'uso di una pila di tipo diverso può causare problemi di funzionamento.
- Quando si fa sostituire la pila, richiedere anche un controllo dell'appropriata resistenza all'acqua dell'orologio.
- Le parti in resina decorative possono usurarsi, incrinarsi o piegarsi nel corso del tempo se soggette al normale utilizzo quotidiano. Notare che qualora in un orologio presentato per la sostituzione della pila si riscontrino incrinature o altre anomalie indicanti possibili danni, l'orologio verrà restituito con una spiegazione dell'anormalità riscontrata, senza che l'intervento di assistenza richiesto sia eseguito.

### ● Pila iniziale

- La pila che è inserita nell'orologio al momento dell'acquisto è stata utilizzata in fabbrica per testare le funzioni e il funzionamento dell'orologio.
- La durata della pila di prova può essere inferiore rispetto alla normale durata della pila indicata nella "Caratteristiche tecniche". Tenere presente che la sostituzione di questa pila è a pagamento, anche se la sostituzione si rende necessaria entro il periodo di garanzia dell'orologio.

### ● Basso livello di carica della pila

- Un basso livello di carica della pila è indicato da un notevole errore nell'indicazione dell'ora, dall'affievolimento della visualizzazione sul display o dall'assenza della visualizzazione.
- L'utilizzo dell'orologio mentre il livello di carica della pila è basso può essere causa di problemi di funzionamento. Sostituire la pila il più presto possibile.

## Prima di iniziare...

Questa sezione fornisce una panoramica dell'orologio e spiega le modalità più adeguate in cui può essere utilizzato.

### Funzioni orologio

#### • Telememo

L'orologio può memorizzare fino a 30 voci che includono un nome (8 caratteri) e un numero di telefono (16 cifre).

#### • Ora internazionale

Visualizza l'ora attuale in una qualsiasi delle 30 città in tutto il mondo.

#### • Promemoria sonoro

Viene emesso un segnale acustico ogni volta che viene raggiunta l'ora specificata dall'utente.

#### • Cronometro

Misura il tempo trascorso fino a 24 ore in unità di 1/100 di secondo.

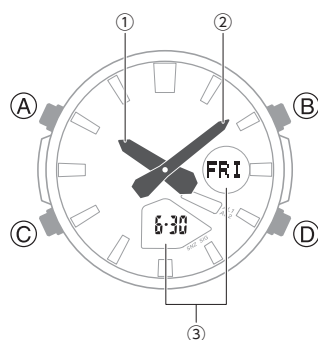
#### • Timer

Conto alla rovescia da un'ora di avvio specificata dall'utente. Viene emesso un segnale acustico quando il conto alla rovescia raggiunge lo zero.

### Nota

- Le illustrazioni fornite in questa Guida all'uso sono state create per facilitare la spiegazione. Un'illustrazione può differire dall'elemento rappresentato.

## Guida generale



① Lancetta delle ore

② Lancetta dei minuti

③ LCD

### Pulsante A

Premendo questo pulsante nel modo di indicazione dell'ora, si passa da una visualizzazione all'altra.

Tenere premuto questo pulsante per almeno un secondo nel modo di indicazione dell'ora per visualizzare la schermata delle impostazioni.

Se si preme questo pulsante quando è visualizzata una qualsiasi schermata di impostazioni, si esce dalla schermata.

### Pulsante B

Se si preme questo pulsante quando è visualizzata una qualsiasi schermata di impostazione, si modifica l'impostazione.

### Pulsante C

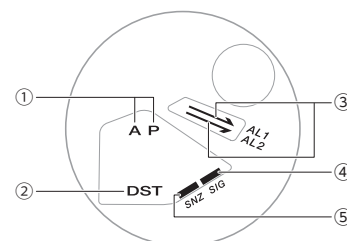
Ad ogni pressione, si passa da una modalità all'altra.

In qualsiasi modalità, tenere premuto questo pulsante per un secondo per tornare al modo di indicazione dell'ora.

### Pulsante D

Se si preme questo pulsante quando è visualizzata una qualsiasi schermata di impostazione, si modifica l'impostazione.

## Quadranti e indicatori del display



① Visualizza [A] (a.m.) o [P] (p.m.) per gli orari in formato 12 ore.

② Visualizzato mentre l'orologio è impostato sull'ora legale.

③ Visualizzata quando è stato attivato un promemoria sonoro.

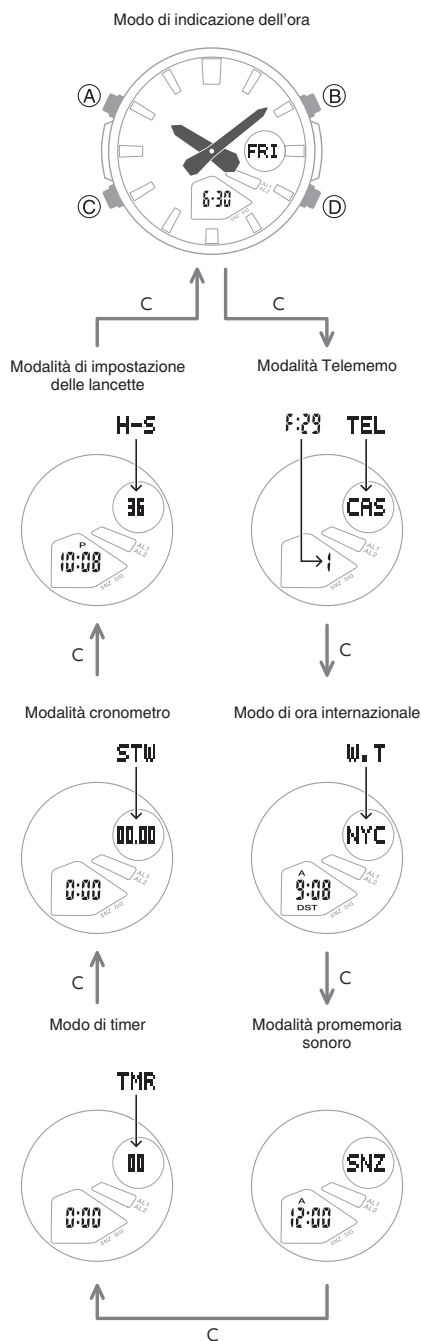
④ Visualizzato quando il segnale orario è abilitato.

⑤ Visualizzato quando è stato attivato il promemoria sonoro ritardato.

## Passaggio da una modalità all'altra

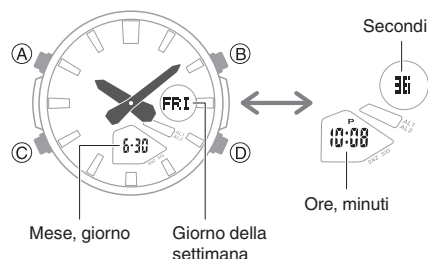
Ogni volta che si preme (C), si passa da un modo all'altro.

- In qualsiasi modalità, tenere premuto (C) per almeno un secondo per tornare al modo di indicazione dell'ora.



## Passaggio tra contenuti digitali nel modo di indicazione dell'ora

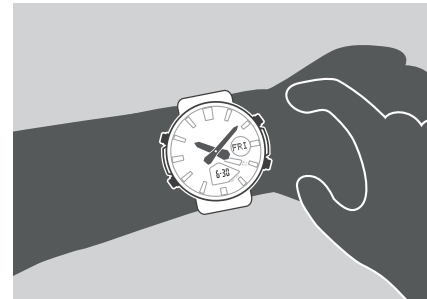
Ogni volta che si preme (A) nel Modo di indicazione dell'ora, la schermata visualizza in sequenza le informazioni specificate di seguito.



## Regolazione dell'ora

Utilizzare le procedure descritte in questa sezione per regolare le impostazioni di data e ora.

È possibile configurare l'orologio in modo che visualizzi diversi orari analogici e digitali.

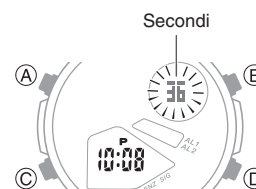


## Regolazione dell'impostazione dell'ora digitale attuale

È possibile utilizzare la procedura riportata di seguito per regolare le impostazioni di data e ora digitali.

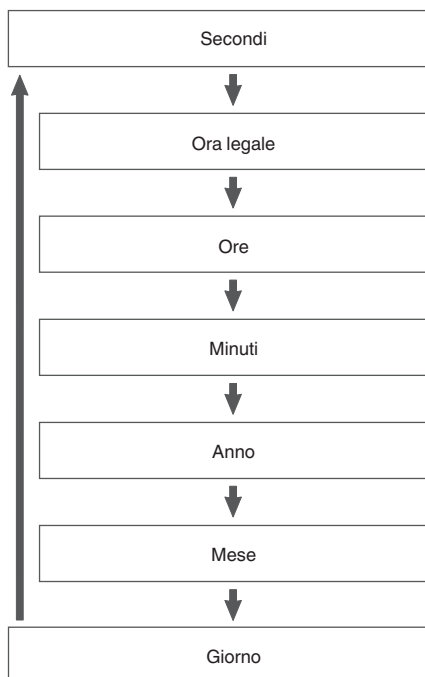
- Per configurare le impostazioni di data e ora digitali

1. Accedere al modo di indicazione dell'ora.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Tenere premuto (A) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante quando i secondi iniziano a lampeggiare.



3. Utilizzare (C) per visualizzare l'impostazione che si desidera modificare.

- Ogni volta che si preme (C), si passa attraverso le impostazioni nella sequenza indicata di seguito.



4. Configurare le impostazioni di data e ora.

- Mentre i secondi lampeggiano, premendo (D) si ripristinano a 00. Viene aggiunto 1 ai minuti quando il conteggio corrente dei secondi è tra 30 e 59.
- Per tutte le altre impostazioni, utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione di lampeggiamento. Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (B) o (D).

5. Ripetere le operazioni descritte nei punti 3 e 4 per selezionare le impostazioni di data e ora.

6. Premere (A) per completare l'impostazione.

### Nota

- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.

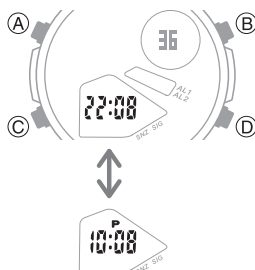
### ● Per passare dall'indicazione dell'ora digitale a 12 ore all'indicazione dell'ora digitale a 24 ore

È possibile selezionare sia il formato a 12 ore che il formato 24 ore per l'ora digitale.

1. Accedere al modo di indicazione dell'ora.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)

2. Ogni volta che si preme (D), si alternano le opzioni 12 ore e 24 ore per l'indicazione dell'ora.

- [A] (a.m.) o [P] (p.m.) viene visualizzato per gli orari con indicazione dell'ora a 12 ore.

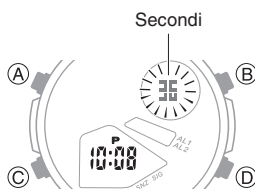


### ● Per configurare l'impostazione dell'ora legale digitale

Se ci si trova in un'area in cui è in vigore l'ora legale, è possibile anche abilitare o disabilitare l'ora legale.

1. Accedere al modo di indicazione dell'ora.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)

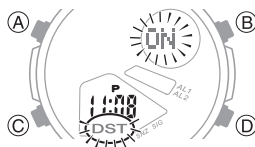
2. Tenere premuto (A) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante quando i secondi iniziano a lampeggiare.



3. Premere (C).

4. Utilizzare (D) per modificare l'impostazione dell'ora legale.

- [OFF]  
L'orologio indica sempre l'ora solare.
- [ON]  
L'orologio indica sempre l'ora legale.



5. Premere (A) per completare l'impostazione.

- Viene visualizzato [DST] a indicare l'ora legale.

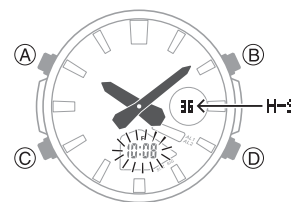
### Nota

- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.

## Regolazione dell'impostazione dell'ora analogica attuale

1. Accedere alla modalità di impostazione delle lancette.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)

2. Tenere premuto (A) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante quando l'ora attuale inizia a lampeggiare sul display digitale.



3. Premere (D).

- A ogni pressione del pulsante, l'impostazione dell'ora avanza di 1/3 di minuto (20 secondi).
- Se si tiene premuto il pulsante (D), le lancette avanzano velocemente.
- Premendo (B) e (D) contemporaneamente, l'impostazione dell'ora avanza velocemente fino a 12 ore. Per interrompere l'operazione ad alta velocità in qualsiasi momento, premere un pulsante qualsiasi.

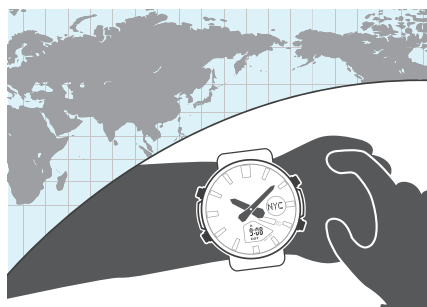
4. Premere (A) per completare l'operazione.

### Nota

- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.

## Ora internazionale

L'ora internazionale consente di cercare l'ora attuale in 30 città (29 fusi orari) del mondo.



### Importante!

- Gli orari attuali nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale non sono sincronizzati. È necessario regolare l'ora attuale di ciascuna modalità singolarmente.
- I secondi del modo di ora internazionale sono sincronizzati con i secondi del modo di indicazione dell'ora.
- La regolazione dell'impostazione dell'ora attuale per la città dell'ora internazionale visualizzata determina la conseguente regolazione di tutte le altre città dell'ora internazionale.

## Controllo dell'ora internazionale

1. Accedere al modo di ora internazionale.

🔗 [Passaggio da una modalità all'altra](#)

La città dell'ora internazionale visualizzata per prima è quella visualizzata l'ultima volta che si è usciti dal modo di ora internazionale.



2. Premere (D).

- A ogni pressione di (D), la città dell'ora internazionale cambia.
- Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (D).

## Configurazione dell'impostazione dell'ora internazionale

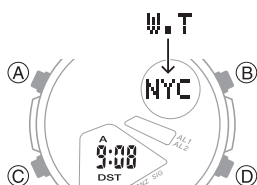
La regolazione dell'impostazione dell'ora attuale per la città dell'ora internazionale visualizzata determina la conseguente regolazione di tutte le altre città dell'ora internazionale. Se ci si trova in un'area in cui è in vigore l'ora legale, è possibile configurare l'impostazione corrispondente.

1. Accedere al modo di ora internazionale.

🔗 [Passaggio da una modalità all'altra](#)

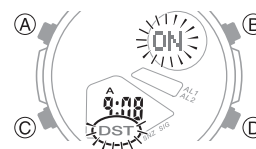
2. Utilizzare (D) per visualizzare la città di cui si desidera regolare l'impostazione dell'ora attuale.

- Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (D).



3. Tenere premuto (A) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante quando [DST] [ON] o [DST] [OFF] inizia a lampeggiare.

- Ogni pressione di (D) consente di alternare l'ora standard con l'ora legale.
  - [OFF]  
L'orologio indica sempre l'ora solare.
  - [ON]  
L'orologio indica sempre l'ora legale.



4. Premere (C).

Questa operazione farà lampeggiare le cifre dell'ora.

5. Utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione dell'ora.

- Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (B) o (D).

6. Premere (C).

Questa operazione farà lampeggiare le cifre dei minuti.

7. Utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione dei minuti.

8. Premere (A) per chiudere la schermata di impostazione.

- Viene visualizzato [DST] quando l'ora indicata è l'ora legale.

### Nota

- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.
- L'impostazione dell'ora legale configurata viene applicata solo alla città attualmente selezionata. Non viene applicata ad altre città.



## Promemoria sonoro

L'orologio emette un segnale acustico al raggiungimento dell'ora del promemoria sonoro. È possibile configurare massimo due promemoria sonori giornalieri standard e un promemoria sonoro giornaliero con suoneria ritardata. Il segnale orario fa sì che l'orologio emetta un suono ogni ora esatta.

- La suoneria ritardata fa ripetere la suoneria fino a sette volte a intervalli di cinque minuti.



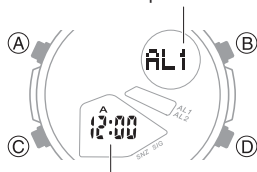
### Nota

- Gli orari del promemoria sonoro e del segnale orario sono sincronizzati con l'ora digitale dell'orologio.

## Configurazione delle impostazioni del promemoria sonoro

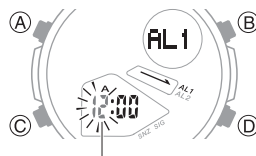
1. Accedere alla modalità promemoria sonoro.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare (D) per scorrere i promemoria sonori ([AL1], [AL2], [SNZ]) fino a visualizzare quello da configurare.

Numero di promemoria sonoro



Orario del promemoria sonoro

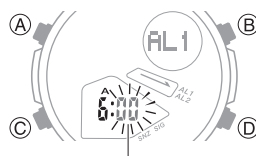
3. Tenere premuto (A) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante quando l'impostazione dell'ora inizia a lampeggiare.
  - Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.



Ora promemoria sonoro

4. Utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione dell'ora.
  - Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (B) o (D).
5. Premere (C).

Questa operazione farà lampeggiare le cifre dei minuti.



Minuti suoneria

6. Utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione dei minuti.
7. Premere (A) per completare l'operazione.

### ● Test del promemoria sonoro

In modalità promemoria sonoro, tenere premuto (D) per far suonare il promemoria sonoro.

### ● Per arrestare il promemoria sonoro

Premendo qualsiasi pulsante mentre viene emesso il segnale acustico, questo si interrompe.

La suoneria ritardata fa ripetere la suoneria fino a sette volte a intervalli di cinque minuti. Per annullare un promemoria sonoro ritardato, disattivare [SNZ].

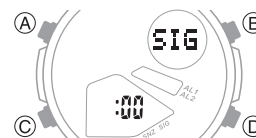
- [Disattivazione di un promemoria sonoro o del segnale orario](#)

### Nota

- Quando viene raggiunto l'orario del promemoria sonoro, viene emesso un suono per 10 secondi.
- L'orologio tornerà automaticamente dalla modalità promemoria sonoro al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti.

## Abilitazione del segnale orario

1. Accedere alla modalità promemoria sonoro.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare (D) per visualizzare la schermata del segnale orario ([SIG]).



3. Premere (A) per attivare e disattivare il segnale orario.

- L'indicatore [SIG] (segnale orario) appare sul display quando il segnale orario è abilitato.



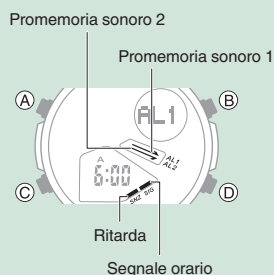
## Disattivazione di un promemoria sonoro o del segnale orario

Per disattivare un promemoria sonoro o il segnale orario, eseguire la procedura riportata di seguito.

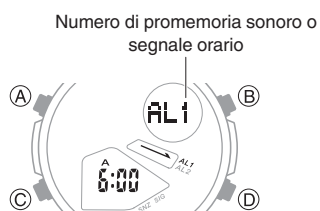
- Per ripristinare il promemoria sonoro o il suono del segnale orario, riattivarli.

### Nota

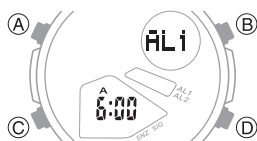
- L'attivazione di un qualsiasi promemoria sonoro o di un segnale orario è visibile tramite gli appositi indicatori.
- Gli indicatori applicabili non sono visualizzati in caso di disattivazione del segnale orario e/o di tutti i promemoria sonori.



1. Accedere alla modalità promemoria sonoro.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare (D) per scorrere le schermate dei numeri del promemoria sonoro ([AL1], [AL2], [SNZ]) e del segnale orario ([SIG]) fino a quando non appare l'opzione che si intende disattivare.



3. Premere (A) per disattivare il promemoria sonoro visualizzato o il segnale orario.
  - Ogni volta che si preme (A), viene attivata o disattivata la suoneria.



## Cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso in unità di 1/100 di secondo fino a 23 ore, 59 minuti, 59,99 secondi (24 ore).

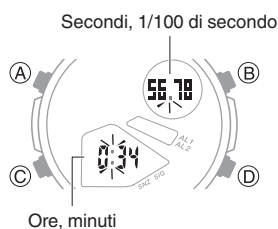
Quando questo limite massimo viene superato, la misura del tempo trascorso si azzerava e il cronometraggio continua da lì.



## Misurazione del tempo trascorso

1. Accedere alla modalità cronometro.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare le operazioni seguenti per misurare il tempo trascorso.

- ⓓ Avvio
- ↓
- ⓓ Interruzione
- ↓
- ⓓ Ripresa
- ↓
- ⓓ Interruzione

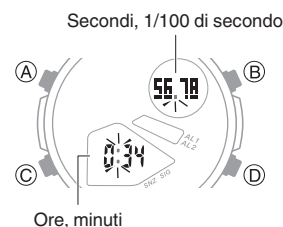


3. Premere (A) per azzerare il cronometro.

## Misurazione di un tempo parziale

1. Accedere alla modalità cronometro.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare le operazioni indicate di seguito per la misurazione dei tempi intermedi.
  - Se si preme (A), viene visualizzato il tempo trascorso dall'inizio di una corsa fino al punto in cui è stato premuto il pulsante (tempo parziale).

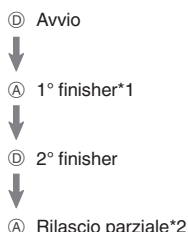
- ⓓ Avvio
- ↓
- ⓐ Tempo parziale
- ↓
- ⓐ Rilascio tempo parziale
- ↓
- ⓓ Interruzione



3. Premere (A) per azzerare il cronometro.

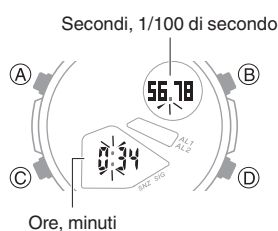
## Misurazione del tempo dei finisher al primo e al secondo posto

- Accedere alla modalità cronometro.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
- Utilizzare le operazioni seguenti per misurare il tempo trascorso.



\*1  
Visualizza l'ora del primo finisher.

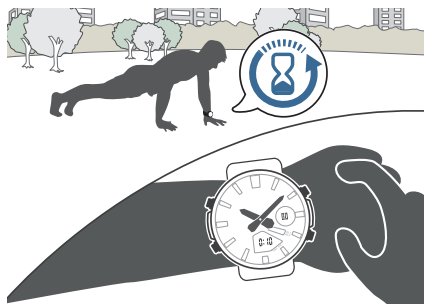
\*2  
Visualizza l'ora del secondo finisher.



- Premere (A) per azzerare il cronometro.

## Timer

Il timer esegue il conto alla rovescia da un'ora di avvio specificata dall'utente. Quando viene raggiunta la fine del conto alla rovescia, viene emesso un suono.

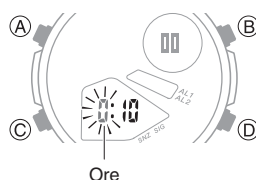


## Impostazione dell'ora di avvio del conto alla rovescia

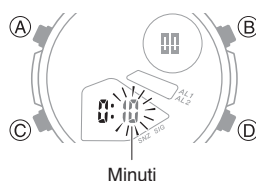
- L'ora di avvio del conto alla rovescia può essere impostata in unità da 1 minuto fino a 24 ore.
- Se è in corso un'operazione di conto alla rovescia per un timer, azzerare prima il timer all'ora di avvio attuale.

[Usò del timer](#)

- Accedere al modo di timer.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
- Tenere premuto (A) per almeno un secondo. Rilasciare il pulsante quando l'impostazione dell'ora inizia a lampeggiare.



- Utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione delle ore del timer.
  - Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (B) o (D).
- Premere (C).  
 Questa operazione farà lampeggiare le cifre dei minuti.



- Utilizzare (B) e (D) per modificare l'impostazione dei minuti.
- Premere (A) per completare l'operazione.

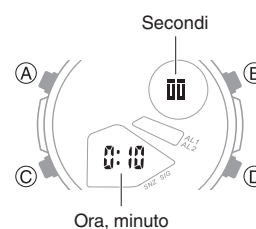
### Nota

- Impostando un tempo di inizio di "0:00", viene eseguito un conto alla rovescia di 24 ore.
- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.

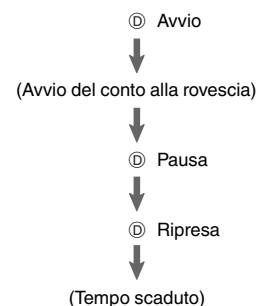
## Usò del timer

Il conto alla rovescia del timer procede in unità di 1 secondo.

- Accedere al modo di timer.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)



- Utilizzare le operazioni indicate di seguito per eseguire un'operazione sul timer.



- Per indicare che è stata raggiunta la fine del conto alla rovescia, viene emesso un suono per 10 secondi.
  - È possibile azzerare sull'ora di avvio un conto alla rovescia sospeso premendo (A).
- Premere qualsiasi pulsante per interrompere il segnale acustico.

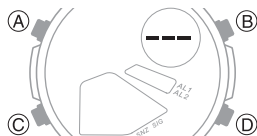
## Telememo

L'orologio può memorizzare fino a 30 voci che includono un nome (8 caratteri) e un numero di telefono (16 cifre). Le voci vengono automaticamente salvate in ordine alfabetico in base ai nomi.



### Per inserire i dati Telememo

- Accedere alla modalità Telememo.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
- Premere contemporaneamente (B) e (D).
  - Viene visualizzato [- - -].

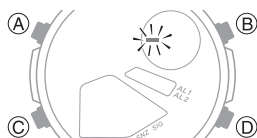


#### Nota

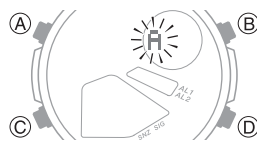
- Se [- - -] non viene visualizzato, significa che la memoria Telememo è piena. Eliminare le voci non più necessarie.

[Per eliminare i dati Telememo](#)

- Tenere premuto (A) per almeno un secondo.
  - Questa operazione farà lampeggiare il primo carattere del nome.



- Utilizzare (B) e (D) per visualizzare il carattere da inserire.



[Elenco dei caratteri](#)

- Premere (C).
  - Il lampeggiamento si sposta quindi a destra.
  - Dopo l'ottavo carattere del nome, il lampeggiamento si sposta alla prima cifra del numero di telefono.
- Ripetere i passaggi 4 e 5 per inserire i dati.

#### Nota

- È possibile immettere fino a otto caratteri per il nome. I caratteri consentiti per il nome sono: spazi, caratteri alfanumerici (da A a Z), simboli (@!?,.,:; () / +- ) e numeri (da 0 a 9).
- È possibile immettere fino a 16 cifre per il numero di telefono. I caratteri consentiti per il numero di telefono sono: spazi, numeri (da 0 a 9) e simboli ( () +-).

- Premere (A) per completare l'operazione.

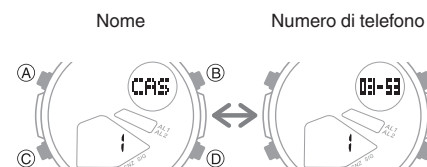
#### Nota

- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.

### Per visualizzare i dati Telememo

Le voci vengono automaticamente salvate in ordine alfabetico in base ai nomi.

- Accedere alla modalità Telememo.  
[Passaggio da una modalità all'altra](#)
- Premere (D).
  - A ogni pressione di (D), i nomi scorrono in ordine alfabetico.
  - Per scorrere velocemente le impostazioni, tenere premuto (D).
  - Se un nome ha più di tre caratteri, scorre da destra a sinistra. ◀ indica la fine di un nome.
- Premere (A).
  - Ogni volta che si preme (A), si alternano il nome e il numero di telefono.



- Se un numero di telefono ha più di cinque cifre, scorre da destra a sinistra. ◀ indica la fine di un numero di telefono.

## Per correggere i dati Telememo

1. Accedere alla modalità Telememo.  
🔍 [Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare (D) per visualizzare i dati che si desidera correggere.
3. Tenere premuto (A) per almeno un secondo.
  - Questa operazione farà lampeggiare il primo carattere del nome.
4. Utilizzare (C) per selezionare il carattere che si desidera modificare.
5. Utilizzare (B) e (D) per modificare il carattere che lampeggia.
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per correggere i dati.
7. Premere (A) per completare l'operazione.

### Nota

- Durante la configurazione dell'impostazione, l'orologio esce automaticamente dall'operazione di impostazione dopo circa due o tre minuti di inattività.

## Per eliminare i dati Telememo

1. Accedere alla modalità Telememo.  
🔍 [Passaggio da una modalità all'altra](#)
2. Utilizzare (D) per visualizzare i dati che si desidera eliminare.
3. Tenere premuto (A) per almeno un secondo.
  - Questa operazione farà lampeggiare il primo carattere del nome.
4. Premere contemporaneamente (B) e (D).
  - Appare [CLR] sul display, a indicare che è stata eliminata una voce.
  - Dopo aver eliminato i dati, è possibile inserirne di nuovi.
5. Premere (A) per completare l'operazione di eliminazione.

## Altre informazioni

Queste sezioni forniscono informazioni non operative che occorre conoscere. Quando necessario, fare riferimento a tali informazioni.

### Tabella delle città

Codice città	Nome della città	Differenza
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3
- - -		-2
- - -		-1
LON	Londra	0
PAR	Parigi	+1
BER	Berlino	+1
CAI	Il Cairo	+2
JRS	Gerusalemme	+2
JED	Jeddah	+3
MOW	Mosca	+3
THR	Teheran	+3,5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4,5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5,5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9,5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Le informazioni della tabella precedente sono aggiornate al mese di gennaio 2022.
- I fusi orari potrebbero cambiare e i differenziali UTC potrebbero variare rispetto a quelli mostrati nella tabella precedente.

## Elenco dei caratteri

1	(spazio)	26	Y
2	A	27	Z
3	B	28	0
4	C	29	!
5	D	30	?
6	E	31	'
7	F	32	,
8	G	33	.
9	H	34	;
10	I	35	:
11	J	36	(
12	K	37	)
13	L	38	/
14	M	39	+
15	N	40	-
16	O	41	0
17	P	42	1
18	Q	43	2
19	R	44	3
20	S	45	4
21	T	46	5
22	U	47	6
23	V	48	7
24	W	49	8
25	X	50	9

## Caratteristiche tecniche

### Precisione alla temperatura normale :

±30 secondi al mese

### Modo di indicazione dell'ora :

Analogico

Ora, minuto (si sposta ogni 20 secondi)

Digitale

Ora, minuto, secondo, mese, giorno,

giorno della settimana

a.m. (A)/p.m. (P)/formato di indicazione

dell'ora a 24 ore

Calendario automatico completo (da

2000 a 2099)

Ora legale

### Telememo :

Voci: fino a 30

(Nome: fino a 8 caratteri, numero di

telefono: fino a 16 cifre)

Ordinamento automatico dei nomi

### Ora internazionale :

Visualizzazione dell'ora corrente per 30

città (29 fusi orari) di tutto il mondo

Ora legale

### Promemoria sonora :

Allarmi: 3 (con una suoneria ritardata)

Unità di impostazione: ore, minuti

Durata segnale acustico promemoria

sonoro: 10 secondi

Segnale orario: segnale acustico ogni ora

esatta

### Timer :

Unità di misurazione: 1 secondo

Intervallo di misurazione: 24 ore

Unità di impostazione dell'ora: 1 minuto

Intervallo impostazione dell'ora: da 1

minuto a 24 ore

Quando viene raggiunta la fine del conto

alla rovescia, viene emesso un suono per

10 secondi

### Cronometro :

Unità di misurazione: 1/100 di secondo

Capacità di misurazione: 23:59'59,99" (24

ore)

Funzioni di misurazione:

Tempo trascorso, tempo cumulativo,

tempi parziali, tempi dei finisher al 1° e al

2° posto

### Alimentazione :

CR2025 x 1

Durata batteria: circa 10 anni

Condizioni:

Promemoria sonora: una volta (10

secondi)/giorno

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

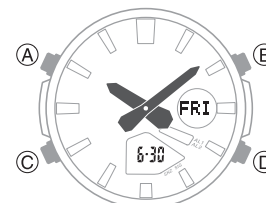
## Risoluzione dei problemi

### Indicatori e ora corrente

**Q1** Non so in che modalità è l'orologio.

Per tornare al modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (C) per almeno un secondo.

[Passaggio da una modalità all'altra](#)



**Q2** L'ora corrente indicata dall'orologio presenta uno scarto di un'ora o 30 minuti.

L'impostazione dell'ora legale non è corretta. Selezionare l'impostazione corretta.

[Per configurare l'impostazione dell'ora legale digitale](#)

### Promemoria sonora e segnale orario

**Q1** Non viene emesso il promemoria sonoro.

Le impostazioni del promemoria sonoro potrebbero non essere state configurate. Configurare le impostazioni del promemoria sonoro.

[Configurazione delle impostazioni del promemoria sonoro](#)

**Q2** Il segnale orario non viene emesso.

Il segnale orario potrebbe essere disabilitato. Abilitare il segnale orario.

[Abilitazione del segnale orario](#)

### Altro

**Q1** Non riesco a trovare le informazioni di cui ho bisogno.

Visitare il sito Web riportato di seguito.

<https://world.casio.com/support/>